72me ANNEE — N° 1346. PARAIT LE SAMEDI SAMEDI 12 FEVRIER 1972.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration-Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04 - SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces
Annonces légales : 1 F. 70 la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise - PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement 1 an : 15 F. 00
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Fuel ANTAR
LATIL Pierre
Avenue de la Durance
04 - SISTERON
Successeur de
BREMOND Louis
PRIX SPECIAUX
Tél. 323

La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95

fuel domestique TOTAL
Commandes et livraisons
Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

CAMPAGNE D'HIVER
ANTIGEL PUR à 97 % 4
2,98 F. le litre par jerrican de 20 litres
3,80 F. par litre
VENTURINI
19, rue Droite — SISTERON
Tél. 5.17

QUAND NOUS DISONS
LES PIEDS ET PAQUETS SISTERONNAIS
c'est mieux
nous le pensons... c'est pourquoi
RICHAUD et BADET aux Abattoirs Allo 363 — Marcel RICHAUD Magasin Détail près place de l'Horloge — Georges BADET Atelier Conserves Place Gde Ecole
Sont à votre Service pour vous le Prouver
LA QUALITE RB fait notre PUBLICITE

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

Banquet Annuel
DES ALPINS DE PROVENCE A PARIS

Samedi dernier, sous la présidence de M. Marcel Massot, député des Alpes de Haute-Provence, a eu lieu au Cercle des Armées à Paris, le banquet de la Société Fraternelle des Alpins de Provence à Paris.

Près de deux cents convives se trouvaient réunis dans une ambiance de gaîté et d'élégance. Parmi les nombreuses personnalités qui avaient tenu à honorer cette réunion de leur présence, on remarquait le Sénateur et Mme Javelly, MMmes Marcel Laugier et Jean Bernard, fidèles à la Société dans le souvenir de leur mari, M. Désiré Arnaud, M. et Mme Marcel Granoux, M. et Mme Louis Chauvet, MMmes Emile Champsaur et Félix Esclangon, M. et Mme Eulry, M. le Marquis et Mme d'Illes, MMmes Lapierre, Jean Navarro, François Massot et leurs épouses, les Docteurs Cuzin, Grinfeder et Salama, M. et Mme Paul Ayasse, MM. Pierre et André Turrel et leurs épouses, M. et Mme Frangy, M. Andreetty, M. et Mme Roger Aillaud, M. Fernand Féraud, M. et Mme Maurice Louis, etc... La joie de se retrouver éclatait sur le visage des participants, originaires de la haute vallée de l'Ubaye, de Barcelonnette, de Forcalquier, de Manosque, de Château-Arnoux, de Moustiers, de Digne, de Peyruis, des Mées, de Seyne, de La Motte du Caire, de Turriers...

M. Massot, président de la Société, dans son allocution, rendit hommage à M. Marcel Laugier, président honoraire de la Société, décédé à la fin de 1971. Il présentait à M. Désiré Arnaud, président de Chambre à la Cour des Comptes, promu récemment Grand Officier de la Légion d'Honneur, les félicitations de la Société. Enfin, il dit à ses compatriotes l'espoir qu'il avait en l'avenir du département, favorisé par son magnifique climat, et en l'avenir de la Société Fraternelle des Alpins de Provence à Paris, dont le nombre des membres augmentait chaque année. La preuve en était fournie par les 50 jeunes présents à la soirée. Ils ne perdirent pas une danse au cours du bal qui suivit le dîner et la soirée se termina aux environs de 2 heures du matin par une farandole animée, réunissant dans un même élan d'amicale bonne humeur jeunes et moins jeunes.

On s'est donné rendez-vous à l'année prochaine. D'autres manifestations auront lieu d'ici là. Il est rappelé, en particulier, qu'un dîner a lieu le 1er mardi de chaque mois au Restaurant Vagenende, 142, Boulevard Saint-Germain, à Paris.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH
— Le coup d'état contre Hassan à Skhirat raconté minute par minute.
— En couleur : Las Vegas, capitale de l'empire d'Howard Hugues.
— Marthe Keller, la Demoiselle d'Avignon.
— L'Amérique d'aujourdhui jugée par Raymond Cartier.

Correspondance particulière...

NOTE D'ART

Cinquante ans de Médailles Polonaises

Les peuples qui ont tant souffert méritent notre respect, notre grande sympathie, leurs artistes nos plus chaleureuses félicitations car ils ont œuvré parmi mille difficultés.

Conserver dans de telles conditions foi et confiance, est vraiment quelque chose de surhumain, de pathétique.

C'est le cas de la malheureuse, mais si vaillante et héroïque Pologne.

En outre, comment ne pas nourrir de sentiments particuliers, sachant que père a connu Henryk Sienkiewicz (1846-1916) et qu'Ignacy Paderewski (1860-1941) fut un ami de famille. N'a-t-il pas eu la très délicate attention de faire parvenir, à l'adresse de mes grands-parents, une pleine cassette de raisins de ses serres de Morges, un matin de Noël, alors qu'enfant, mon père était gravement malade. Cela aussi ne saurait s'oublier, certaines dettes de reconnaissance obligent...

***

Aussi sommes-nous heureux de pouvoir consacrer quelques lignes à l'importante rétrospective organisée en l'Hôtel de la Monnaie de Paris sous le titre de « Cinquante ans de Médailles Polonaises (1920-1970) ». Quelques 350 médailles, œuvres de 92 artistes, prêtées par le Musée d'Art de la Médaille de Wroclaw.

Nous distinguons deux périodes très nettement marquées : 1918-1939, puis 1945-1970.

Du point de vue stylistique — entre 1918-1940 — deux courants s'expriment : le classicisme pur et le modern' style décoratif, à la mode entre les deux guerres ; ces médailles soit très académiques, soit dans la tradition de l'art européen d'alors.

La deuxième période, dont la grande production est relativement nouvelle, est absolument remarquable par la diversité de ses tendances créatrices. Maintes recherches sont à souligner.

Trois centres d'art se distinguent : Varsovie, Cracovie et Poznan. Les médailleurs les plus connus à Varsovie sont : Franciszek Habdas, Zofia Demkowska, — une artiste merveilleuse — Joseph Markiewicz Jerzy Jarnuszkiewicz, Wieslaw Mueldner-Nieckowski et Stanislas Sikora.

L'école de Cracovie est représentée par Bronislaw Chromy, Antoni Kostszewa et Labedzki.

Enfin, le centre de Posnan a pour porte parole Jozef Stasinski et Barbare Lis-Romannczuk.

Très originaux, ces artistes sont malgré tout influencés par divers courants, tout en conservant une personnalité.

L'art polonais de la médaille est encouragé par le Docteur Adam Wicek, directeur des Musées de la Médaille de Wroclaw, qui se dépense pour faire connaître les médailleurs polonais.

Par delà d'une rétrospective, soulignons le souffle d'un art très vivant qui nous vient aujourd'hui de l'Est, dont deux artistes furent à l'origine de cette évolution : Joseph Goslawski et le célèbre Aumiller.

Paris, janvier 1972.

Charles de BAUGY.

.....

A PROPOS :

... à quand une exposition des trésors conservés au Cabinet des Médailles de la Bibliothèque Nationale de Paris ?..

GAZ DE FRANCE
emprunt
1972
8,50 %

DE GARDE

Dimanche 13 février 1972
En l'absence de votre médecin habituel :
— **Docteur Piques,** avenue de la Libération — Tél. 1.65.
— **Pharmacie Combas,** place de la République — Tél. 19.
— **Ambulances Sisteronnaises** (Bar Léon) — Tél. 1.50.
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné** cours Melchior-Donnet — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** (M. Nadé) — Tél. 22 à Peipin.

Lundi 14 février 1972
— **Pharmacie Combas,** place de la République — Tél. 19.
Boulangeries :
— **Martini,** rue de Provence.
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Javel,** rue Mercerie.

AGENCE FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation/Dépannage/Tôlerie/Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

FUEL DOMESTIQUE SHELL
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 43 —
● Ramonage
● Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

LA HENIN
Tous Crédits Immobiliers
Promotion d'Immeubles
Terrains - Villas - Pavillons
Logements
Réparations - Transformations
Résidence principale ou secondaire
BANQUE DE LA HENIN
CORRESPONDANT AGRÉÉ :
M. LORENZI Georges - *Conseil de Gestion*
« *L'Eau-Vive* » - Quartier du Signavous
04 - SISTERON Tél. 3.16

LOTISSEMENT SAINT-DOMNIN
SISTERON
Immeuble " Le St-Domnin "
● 4 Locaux commerciaux avec annexe
● 4 Appartements F4
● 4 Appartements F3
● 11 Garages
Bureau de vente : ENTREPRISE F. GARDIOL
04 - PEIPIN — Tél. 9

DEPUIS PLUS DE CENT ANS
COMPETENCE - PROBITE
Maison De Marta
53, rue Droite - Tél. 42 - Rue A. Badin, ST-AUBAN - Tél. 1.92
Choix de Brillants de première qualité - Solitaires - Alliances
Grand assortiment de Colliers - Perles de Culture
Concessionnaire exclusif des Montres OMEGA, TISSOT, ZENITH, JEAGER - Montres LIP - Importation directe de Montres Suisses
Médailles d'Amour - Orfèvrerie Christofle - Ravinet d'Enfert
DE MARTA
Expert agréé par *SELECTION* des Bijoutiers de France

achetez moins cher **des MEUBLES DE GRANDE QUALITE**
aux **Meubles BOUISSON** *ARTISAN DECORATEUR*
CONTEMPORAIN - TOUT STYLE - MEUBLES D'ART
Chambres - Salles à Manger - Salons Modernes - Prix sacrifiés
SISTERON - Tél. 24
Magasin Principal (6 étages)
28, rue Saunerie
St-AUBAN - Tél. 315
Place Péchiney, Boulevard Lacroix

LA CAISSE NATIONALE DE PREVOYANCE
Etablissement public géré financièrement par la Caisse des Dépôts
VOUS OFFRE :
à des conditions très avantageuses
● Pour protéger votre foyer
● Pour couvrir vos emprunts
● Pour organiser votre succession
DES ASSURANCES-DÉCÈS
(Capital triplé en cas d'accident de la circulation)
● Pour l'avenir de vos enfants
DES ASSURANCES-ÉDUCATION
● Pour vos vieux jours
DES ASSURANCES-RETRAITE
et des
RENTES VIAGÈRES
PARTICIPATION aux BENEFICES
AVANTAGES FISCAUX
Renseignez-vous et Souscrivez auprès du Percepteur de Sisteron

© VILLE DE SISTERON

A SISTERON...

14, rue Mercerie — Tél. 0.23

OUVERTURE

d'un Comptoir Alpin

DE PEINTURE ET PAPIERS PEINTS

Gros et Détail

Tout pour le Professionnel et l'Amateur
Cinquante modèles disponibles de papiers peints
et un important stock de peinture et matériel

Orly - Maison VERNET

137, Avenue Paul Arène
64, Rue Droite
SISTERON — Tél. 81

PRET A PORTER DAMES et HOMMES
SPECIALITE ROBES DE MARIEES

GAINES ET SOUTIENS GORGE :
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
GAINES DE GROSSESSE
Occulta - Révéa

VISITEZ

Le Palais du Carrelage

Avenue Jean-Jaurès - SISTERON

HALL D'EXPOSITION

Salles de Bains grandeurs normales - Sanitaires
Accessoires
Faïences - Carreaux émaillés - Marbres - Granito
Moquette coupée au centimètre
Du Choix et des Prix

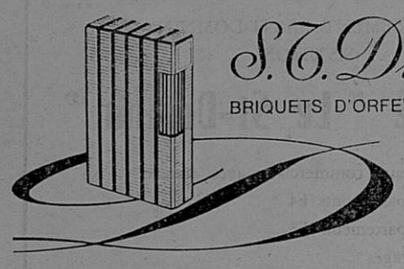
TOUS TRAVAUX DE

PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS

Robert JEDOR

« Mont-Gervi » - 22, avenue d'Alsace-Lorraine

04 - SISTERON — DEVIS GRATUIT



S.T. Dupont

BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

BIJOUTERIE DE MARTA

ELECTRICITE GENERALE
RADIO / TELEVISION / MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène - SISTERON ● Allo 3.36

Distributeur exclusif des Téléviseurs :
Continental Edison - Radialva - Grundig
Machines à Laver « Vedette »

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

A la suite d'accords commerciaux avec Usine membre de l'Institut National du TAPIS T - Moquettes... prix sans concurrence, sinon remboursement intégral de la différence constatée.

● **MOQUETTE :** grande largeur, 100 % Nylon lavable, poil ras, utilisation chambre - séjour - hôtel ; fourniture et pose TTC. **28 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T2, Velours bouclé 100 % Nylon lavable. Sans joint - sans chute. Pour chambres - séjour - hôtels saisonniers ; fourniture et pose TTC. ..... **42 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T3 bouclé Velours 100 % Nylon lavable. Pour séjour - chambres hôtel - professions libérales - bureaux particuliers ; fourniture et pose TTC. .... **46 F.** M2

● **MOQUETTE T3 :** très beau Velours 100 % Nylon lavable, même pour salle de bains. Grande largeur, hauteur du Tapis 10 m/m ; TTC. ..... **52 F.** M2

ARTISAN SPECIALISTE posant lui-même. Liste de référence de pose contrôlable de clients à Sisteron, Digne, Château-Arnoux, Volonne, etc...

G. PAVAGEAU

«Les Romarins » - SAINT-AUBAN (04) - Tél. 288
Devis et déplacements gratuits

Petites Annonces

CHERCHE

Garage à louer — Tél. 326 - Sisteron.

PROXIMITE SISTERON

Offre logement 3 pièces + EDF + jardin gratuits à couple retraité contre 4 heures journalières jardinage ou bricolage et emploi payé pour femme heures ménage - Ind. âges - Réf. Marsat, 62, Bd Eugène Pierre - Marseille (5me).

CREDIT AGRICOLE

Recherche à louer à Sisteron villa F4 ou F5 avec garage - chauffage central.

A LOUER

Appartement 6 pièces - tout confort - 9 km. de Sisteron — S'adresser au bureau du journal.

PERDU

Dans rue Droite petite clef plate — La retourner au bureau du journal.

VENDS

Taunus 12 M excellent état — S'adresser au bureau du journal.

PERDU

Joli chien de chasse blanc moucheté de noir - pas de queue - collier rouge neuf — Prière de le retourner à Chaix, immeuble « Le Vauban », avenue de la Libération - Sisteron.

A VENDRE

Fiat 124 1967 - bon état - prix argus — S'adresser au bureau du journal.

ETAT-CIVIL

du 4 au 10 février 1972

Naissance — Frédérique Patricia Claude, fille de Rafael Torrico, soudeur à Salon.

Publications de mariages — Max Zéphyrin Olivier Chastillon, chaudronnier, domicilié à Sisteron, et Annick Paulette Godard, assistante sociale, domiciliée à Desertines (03) — Jean Michel Lallemand, chef de chantier, domicilié à Sisteron, et Meryem Marie-Ange Yvonne Gros, sans profession, domiciliés à Sisteron — Guy Bernard Christian Milan, chauffeur, et Danielle Monique Beltran, domiciliés à Sisteron.

Décès — Léon Joseph Alcide Bernard, 83 ans, avenue de la Libération — Maxime Achille Marie Joseph Buès, 77 ans, Le Mardaric — Adolphe Sylvère Grosso, 59 ans, lotissement Le Couvent.

REMERCIEMENTS

Le Docteur et Madame GADEL ;
Leurs enfants, petits-enfants ;
Les familles BONTOUX, MICHEL, CHAIX, FARCY ;
remercient vivement toutes les personnes qui se sont associées à leur deuil lors des obsèques de

Madame Marie-Louise PONS
née LATIL

qui ont été célébrées à Sisteron, le samedi 5 février, dans la plus stricte intimité.

Perpignan - 7, rue Saint-Jean.

REMERCIEMENTS

Monsieur et Madame Pierre SALOM, très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur GROSSO Adolphe
leur frère et beau-frère

remercient sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, ont pris part à leur peine.

REMERCIEMENTS

Madame Maxime BUES, ses enfants, parents et alliés,
très touchés des nombreuses marques de sympathie témoignées lors du décès de

Monsieur Maxime BUES

remercient sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur peine.

LES OBSEQUES

Samedi dernier, l'après-midi, ont eu lieu, dans l'intimité, les obsèques de Mme veuve Joseph Pons, née Louise Latil.

Mme Pons, de vieille souche sisteronnaise, bien connue et estimée, laisse d'unanimes regrets. Elle était ancienne commerçante de la rue Droite et avec elle c'est aussi du vieux Sisteron qui s'en va, car on ne peut pas ne pas se rappeler feu Joseph Pons, habile peintre et décorateur, qui a marqué son nom dans les Mardi-Gras et Corsi sisteronnais.

A ses enfants, petits-enfants et à toute la famille, notre sympathie et nos bien sincères condoléances.

***

Dans l'après-midi de lundi, une nombreuse assistance a accompagné au cimetière de notre cité M. Maxime Buès, garagiste, décédé à l'âge de 77 ans.

Maxime Buès, très connu et apprécié dans le monde agricole, commercial et dans différentes sociétés, a toujours été un Sisteronnais avant tout. Il aimait son pays natal et savait le faire apprécier. C'était aussi un animateur très écouté et de bons conseils.

A Mme Maxime Buès, à ses enfants, à ses frères et sœur, à toute la famille, nos sincères condoléances.

***

Mme Kolb-Veyan, infirmière depuis de nombreuses années dans notre cité, n'est plus. Elle vient de s'éteindre à l'âge de 78 ans. Ses obsèques ont eu lieu mercredi dans l'après-midi, avec une nombreuse assistance.

Mme Kolb-Veyan a, durant cette noble profession, apporté à beaucoup de malades le réconfort et le soulagement. Elle était bien écoutée et remplissait son devoir avec amour et science.

A M. Kolb-Veyan, à ses enfants et petits-enfants, nos condoléances.

LE PERMIS DE CONDUIRE

La prochaine session des examens du permis de conduire aura lieu dans le département des Alpes de Haute-Provence suivant le calendrier ci-après :

— 21, 22 et 23 février à Forcalquier.
— 24 et 25 février à Manosque.
— 28 et 29 février à Sisteron.

DEMOGRAPHIE 1971

Au cours de l'année 1971 il a été enregistré :

— 204 naissances, dont 108 sisteronnais.
— 11 reconnaissances.
— 41 mariages.
— 6 divorces.
— 78 décès, dont 45 sisteronnais.
— 3 morts-nés.

AVIS DE LA MAIRIE

Par arrêté préfectoral n° 72-74, affiché en mairie, il est rappelé que pendant toute la durée des travaux d'élargissement et de rectification du chemin départemental n° 53, entre les bâtiments de la Résidence Paul Arène du Thor et son carrefour avec la route nationale 546, la circulation est interdite à tous véhicules autres que ceux appartenant aux riverains ou ayant des raisons justifiées d'emprunter ce tronçon de chemin.

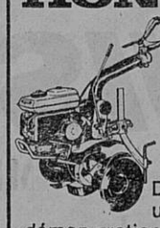
Les autres véhicules devront emprunter la déviation R.N. 85 - R.N. 546 pour se rendre de Sisteron vers la vallée du Jabron.

Sur toute l'étendue du chantier la vitesse maximum autorisée ne devra pas dépasser 30 km. h.

Des panneaux réglementaires indicatifs des mesures de police ci-dessus seront apposés par les soins de l'entreprise chargée des travaux aux extrémités du chantier et au carrefour du C.D. 53 et de la R.N. 546.

Le présent arrêté préfectoral est applicable pendant toute la durée des travaux, du 17 janvier au 30 juillet 1972.

Jardinez donc avec **HONDA**



Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :

JEAN ANDRIEU
MACHINES AGRICOLES
Route de Gap
SISTERON (04) — Tél. 301

TENNIS DE TABLE

Le tennis de table est, c'est notoire, un sport pauvre, mais pauvre en quoi, surtout en pauvreté chronique.

Il n'est plus à constater que le Ping-Pong est un sport, mais c'est aussi une activité socio-éducative et nous devons à cette double appartenance une situation en un sens privilégiée.

Si la presse quotidienne s'intéressait davantage, si elle faisait part égale, nous n'en serions pas plus riches, bien sûr, mais nous serions plus connus, donc plus considérés.

Il n'en est pas moins évident que la Fédération Française de Tennis de Table existe, qu'il y a des championnats, de la Départementale jusqu'à la Division Nationale, et croyez-moi, jouer en Division Nationale lorsqu'on est seul du côté de la table, il faut le faire.

Le Club Sisteronnais en est loin, mais il participe toujours aux championnats départementaux grâce à quelques mordus, mais comme je l'ai dit, se trouver seul d'un côté de la table, il faut le faire.

Donc, l'équipe Sisteronnaise jouant en division départementale, a rencontré samedi dernier l'équipe 3 de Gap à Gap à 21 heures.

Casgha a remporté trois victoires.
Sabinen deux.
David une.

Casgha, jouant au Club depuis cette année, est arrivé avec une classe dépassant la division départementale.

David est Sisteronnais. Il est mordu du ping-pong, c'est pour cela et aussi parce qu'il a un esprit socio éducatif qu'il a su comprendre ce sport, et qu'il arrivera à simposer.

Grâce au double qui est venu agrémenter les rencontres, les Gapençais ont réussi à s'imposer sur Casgha et Sabinen, réduisant le score à 6-4.

SYNDICAT DES FEMMES CHEFS DE FAMILLE

Voulez-vous le Syndicat actif ? dynamique ? Il ne le sera que dans la mesure où vous lui consacrerez un peu de votre temps libre pour tenir une permanence, effectuer une démarche, taper des adresses, animer des réunions le dimanche, signaler une offre d'emploi, mettre vos compétences humaines et professionnelles à la disposition d'autres adhérentes. Nous comptons sur votre aide à toutes.

Notre première permanence s'est tenue le samedi 4 février et nous avons eu la satisfaction de recevoir plusieurs personnes intéressées par l'allocation orphelin. Nous avons pu les renseigner utilement. Nous vous rappelons ci-après nos heures et jour de permanence, salle des Syndicats de la mairie :

1er et 3me samedi de chaque mois, de 11 h. à 12 h. et de 17 h. à 19 h.

Rectification — C'est le dernier vendredi de chaque mois que Maître Annie Magnan donnera des conseils aux adhérentes du Syndicat à la mairie de Sisteron, dans la salle des Syndicats, de 16 h. à 17 h. Prendre rendez-vous en téléphonant avant au 555 à Digne.

Nous vous rappelons que pour nous écrire, vous adressez votre correspondance au Syndicat des Femmes Chefs de Famille, mairie de Sisteron (04).

REMERCIEMENTS

Le corps des Sapeurs-pompiers de Sisteron tient à remercier sincèrement les personnes dont les noms suivent pour leur don généreux qu'ils ont versé à leur caisse de secours, à savoir :

Mariage Alphonse-Rovello, 100 F.
Mariage Doumas, 25 F.
Mariage Centoze-Dagnan, 25 F.

Remerciements, félicitations aux parents et meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

AUJOURD'HUI
SAMEDI 12 FEVRIER 1972
GRANDE FOIRE A SISTERON

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT

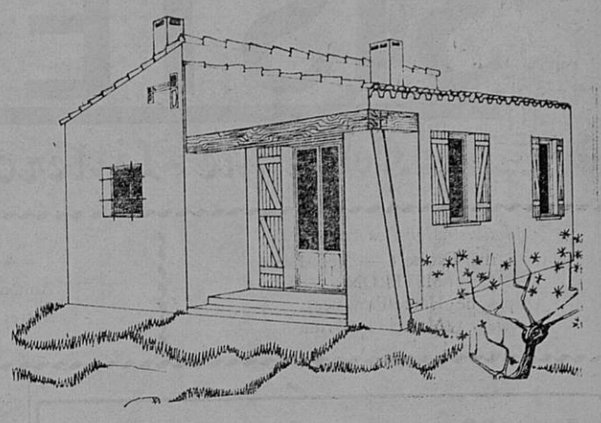
18, rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86

Toutes Transactions IMMOBILIÈRES COMMERCIALES INDUSTRIELLES

A LOUER

STUDIOS CHAMBRES
S'adresser
Mme COSTE Y. GERMAIN
34, rue Deleuze; 34
(face l'Eglise)
SISTERON Tél. 2.70

Lotissement
à Châteauneuf-Val-St-Donat



(10 minutes de SISTERON - 04)

PAVILLON F3 — 600 m2 de terrain
2 chambres, 1 séjour, cuisine, cellier, salle d'eau, w.-c.
Possibilité de prime — Crédit 80 %
Prix T.T.C. : 65.000 Francs

Tous renseignements :

Entreprise Yvan ROUIT

01 - CHATEAUNEUF-VAL-SAINT-DONAT
Téléphone 0.06

Agence L'Abeille

Fondée en 1930
ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers et Spéciaux - Sur la Vie - Retraites et Complémentaires
Contrats Spéciaux pour Crédit Foncier et Autres Organismes
Abonnement Europ-Assistance
Crédit Automobile — CRÉDIT IMMOBILIER SOFICIM

ALIBERT & MICHELON

11, rue de Provence
SISTERON — Tél. 80

TENTES MECANIQUES - STORES - BACHES
PARASOLS - STORES VENITIENS

Le Spécialiste de l'Ombre

JOSEPH LOVICHI

DEVIS GRATUIT SUR DEMANDE
12, rue Jean-François Leca, 12
MARSEILLE (2me) - Tél. 20.07.38

PORCELAINE - FAIENCE - VERRERIE - POTERIE

ARTICLES POUR HOTELS RESTAURANTS ET CAFÉS
ARTICLES POUR CADEAUX

Maison LATIL
26, rue Droite
04 - SISTERON
Téléphone 1.29

AGENCE *de Haute Provence*

BUREAU DE VOYAGES Lic. 71 009
Tous les billets Avions/Bateaux/Fer

ASSURANCES toutes branches **gan**

Groupe des Assurances Nationales

TRANSACTIONS IMMOBILIERES TOUS CREDITS

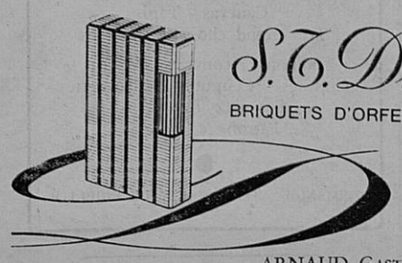
FFPIC FEDERATION FRANÇAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Jean-Charles RICHAUD

222, avenue Paul Arène — Tél. 3.69
04 - SISTERON

© VILLE DE SISTERON

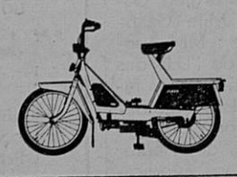
GARAGE DU JABRON
Mécanique Générale - Réparation - Dépannage
Tôlerie - Peinture
J. P. NADE
Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22
STATION SERVICE
Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
ARNAUD GASTON - « *Le Coffret* »
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 2.73
SISTERON
COQUILLAGES ● ECREVISSES ● LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES ● POISSON CONGELE
« *La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle* »

TROUCHE Paul
LES PLANTIERS - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
U N A Membre Eurogroup
vous propose :
U *N Choix Formidable*
U N *E Qualité Irréprochable*
A *UX Prix les Meilleurs*

Velosolex 3800
Le km le moins cher du monde

Flash Solex
Premier cyclomoteur de technique automobile


GARAGE **Paul ALBERT**
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération SISTERON — Tél. 1.95

Fuel elf
Désiré LATIL
Transports Livraison à toute heure
Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 — 04 SISTERON

NOUVELLE GAMME 1972
RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène - SISTERON — Tél. 3.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zaegel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
TELEVISEURS 1972 (3 Chaînes)
SCHNEIDER + Antenne 2me chaîne ..... 1.290 F.
PATHE MARCONI + Antenne 2me chaîne 1,190 F.
Téléviseur couleur SCHNEIDER 56 et 67 cm.
(La perfection dans les teintes)
DEMANDEZ UN ESSAI SCHNEIDER
AVANT TOUT ACHAT DEFINITIF
Laboratoire agréé TV Couleurs, Noir et Blanc
Service après vente assuré par spécialiste TV couleurs
Nous reprenons vos téléviseurs au plus haut cours
Equipons vos téléviseurs pour la 2me chaîne
Installons antenne 2me chaîne particulière et collective
En exposition, nos réclames du mois : REMISE 20 %
Téléviseur, Machine à laver, Réfrigérateur en location
Prêts Allocations Familiales/Crédit/Facilités de paiement

INTERVENTIONS

Intervention en faveur de l'acheminement du courrier postal dans les Alpes de Haute-Provence

A la suite des suppressions de trains hélas prévues par l'administration de la S.N.C.F., l'acheminement du courrier postal dans les Alpes de Hte-Provence risque de se trouver gravement compromis. A ce sujet, M. Marcel Massot, député, vient d'intervenir auprès de M. le Ministre des Transports auquel il vient d'adresser la lettre ci-après :

« Monsieur le Ministre,

« Je viens d'être informé que la S.N.C.F. supprime à compter du 6 mars 1972 un certain nombre d'autorails ferroviaires sur les lignes Veyne-Marseille et Saint-Auban-Digne ».

« Parmi eux existent certains transports utilisés par l'administration des Postes pour l'acheminement du courrier en provenance ou à destination du département. Cette décision oblige cette administration à procéder à une réorganisation totale des acheminements postaux en ayant recours à des liaisons routières ».

« M. le Directeur des Postes de Digne m'indique qu'il lui est possible de mettre sur pied des transports de remplacement qui donneront satisfaction en maintenant la qualité actuelle. Toutefois, il lui est absolument impossible d'assurer pour l'avenir la diffusion le jour même de la presse parisienne quotidienne à Digne et dans le département ».

« Dans l'organisation projetée, cette diffusion ne pourra être normalement effectuée que pour la région de Manosque. A Digne, ces journaux ne pourront être distribués que tard dans l'après-midi. Et, pour le reste du département, il y aura systématiquement un jour de retard ».

« Je n'ai pas besoin de vous indiquer, Monsieur le Ministre, la situation désastreuse que cela ne manquerait pas de créer. La diffusion des nouvelles se trouverait ainsi rétrogradée de près d'un demi-siècle... et vous en conviendrez cela est intolérable ».

« Pour parvenir à une solution convenable de ce problème particulier, il serait nécessaire que la S.N.C.F. accepte de prolonger d'Avignon à Marseille le service du train 5015 qui, en provenance de Paris, arrive actuellement à Avignon à 0 h. 47 et y trouve son terminus. Un allongement éventuel du parcours permettrait à la presse parisienne d'atteindre Marseille vers 2 heures du matin et ainsi bénéficier de l'acheminement de Marseille à Digne par l'ambulant routier ».

« Je vous demande instamment, Monsieur le Ministre, d'intervenir auprès de la S.N.C.F. en vue d'obtenir le prolongement du parcours du train 5015. Il semblerait, d'ailleurs, que les frais de ce parcours sur un itinéraire à grand trafic soient largement compensés par les suppressions hélas prévues sur les itinéraires secondaires ».

« Je compte absolument sur vous pour régler cette importante question ».

« Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération ».

●

Intervention au sujet des vacances de perceptions

M. Marcel Massot, député des Alpes de Haute-Provence, vient de poser, par la voie du Journal Officiel, a M. Giscard d'Estaing, Ministre de l'Economie et des Finances, la question suivante :

« M. Marcel Massot, député, rappelle à M. le Ministre de l'Economie et des Finances qu'il existe dans le département des Alpes de Haute-Provence treize perceptions dites secondaires, que huit d'entre elles sont, à l'heure actuelle, sans titulaire, que les intérims sont assurés par des percepteurs parcourant quelquefois 60 kilomètres dans des routes enneigées, verglacées, que cette situation soulève de nombreuses et graves difficultés, que les maires des communes de montagne dont les percepteurs sont souvent les conseillers pour l'établissement de leur budget, déplorent particulièrement cet état de fait. Il lui demande : 1°) les raisons pour lesquelles huit perceptions secondaires se trouvent sans titulaire ; 2°) si l'on peut espérer que des titulaires seront envoyés dans un délai rapproché dans ces perceptions ».

●

Sur les suppressions des lignes de chemins de fer

Nous avons informé nos lecteurs des démarches qui avaient été faites par nos trois parlementaires M. Marcel Massot, M. Cl. Delorme, députés, et M. Javelly, sénateur, et par une délégation du Conseil général auprès de M. Jean Chamant, Ministre des Transports, le 23 novembre dernier.

A la suite de ces démarches, M. Marcel Massot vient de recevoir de M. Jean Chamant la lettre que nous publions ci-après.

« Monsieur le Député,

« Au cours de l'audience que je vous ai accordée le 23 novembre 1971, vous m'avez exposé les problèmes que soulèverait le transfert sur route des services omnibus voyageurs des lignes S.N.C.F. Veynes-Manosque et Saint-Auban-Digne. Vous avez demandé en particulier l'arrêt à la gare de La Brillanne-Oraison des trains maintenus en service, ainsi que l'amélioration de la liaison de nuit Paris-Digne et de la liaison Digne-Grenoble-Genève ».

« J'ai l'honneur de vous rappeler tout d'abord ma lettre du 8 décembre 1971 par laquelle je vous ai fait part de ma décision de transférer sur route à compter du 6 mars 1972 les services omnibus voyageurs des sections de lignes Saint-Auban-Digne et Veynes-Manosque, le service ferroviaire des lignes de la région des Alpes devant être réorganisé à la même date ».

« Pour répondre à vos observations, je suis heureux de vous informer que, sur ma demande, la Société Nationale des Chemins de Fer Français a prévu le maintien de la desserte de la gare de La Brillanne-Oraison jusqu'à la mise en vigueur du service d'hiver 1972 par les trois trains qui continueront de circuler sur la section de ligne Veynes-Manosque. A cette date, elle envisage de maintenir l'arrêt précité pour le train du matin et celui du soir, tandis que le train de milieu de journée sera accéléré. La gare de La Brillanne - Oraison continuera donc à être convenablement desservie ».

« L'annexe jointe à ma lettre du 8 décembre 1971 vous a donné d'autre part toutes indications utiles sur l'amélioration de la liaison de nuit Paris-Digne. Je vous rappelle qu'actuellement, les voyageurs en provenance de Paris par l'express de nuit n° 5761 se rendant à Digne, doivent changer de train deux fois, à Veynes et à St-Auban ».

« Pour tenir compte de vos observations, la S.N.C.F. a accepté de mettre en circulation au départ de Veynes et à partir du 6 mars 1972, un autocar de luxe, type Pulmann, desservant Digne avec trois arrêts seulement, à Laragne (Hautes-Alpes), Sisteron et Château-Arnoux (Alpes de Haute-Provence). Quant au trafic local sur la relation Veynes-Saint-Auban-Manosque, il sera assuré par un autocar omnibus ».

« Pour ce qui concerne enfin la liaison Digne-Grenoble-Genève, la fréquentation de cette ligne reste trop faible pour justifier un train direct, sauf durant les périodes de fort trafic indiquées dans l'annexe précitée. La clientèle disposera cependant en dehors de ces périodes, d'un service ferroviaire dans les deux sens avec changement de train à Grenoble. Les voyageurs partant de Nice et Digne dans la matinée pourront arriver à Genève à 15 h. 52. En sens inverse en partant de cette ville à 10 h. 40 (rapide TEE, 1re classe), ils seront à Digne au milieu de l'après-midi et à Nice au début de la soirée ».

« En espérant que ces renseignements répondront à vos préoccupations, je vous prie de croire, Monsieur le Député, à l'assurance de mes sentiments distingués ».

Jean CHAMANT ».

Si cette lettre donne certains apaisements à la population des Alpes de Haute-Provence, nous ne pouvons par contre que regretter que la liaison Digne-Grenoble-Genève ne soit pas assurée toute l'année, mais seulement pendant les périodes de fort trafic. Cette ligne est indispensable au développement économique de la ville de Digne.

POUR TOUTES VOS ASSURANCES...
POUR VOS TRANSACTIONS...
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
ASSURANCES « L'UNION »
AGENCE GÉNÉRALE
Incendie - Accidents - Maladie
Risques divers - Vie - Retraite
Crédit Automobile
●
Transactions immobilières et Commerciales
Fonds de Commerces - Propriétés
Immeubles - Villas - Terrains
Appartements

Pour vous distraire...

Alcazar-Bal

C'est ce soir samedi 12 février que l'Alcazar ouvrira grandes ses portes pour le bal qu'organisent les garçons bouchers de notre ville. Cette soirée dansante, qui s'annonce comme devant être une réussite, sera animée par un orchestre international : Bruno Lorenzoni. Cet ensemble musical, qui fait audition à la Télévision française, fera la joie des nombreux danseurs et danseuses.

Et, comme le veut la tradition, cette soirée, sur scène, aura le plaisir de présenter le « Concorde 003 », avec les Techniciens de la Boucherie.

Bien sûr, les cotillons et une juste buvette seront aussi de cette soirée. Rendez-vous ce soir à l'Alcazar.

***

LE POET - BAL

Le bal du dimanche sera assuré dans la salle des fêtes du Poët, avec l'orchestre « Les Tigresses » qui pour la circonstance seront douces et endiablées. Cet ensemble féminin donnera à toute une jeunesse la soirée désirée.

***

MARDI-GRAS SISTERONNAIS

Le Comité des Fêtes, voulant renouer avec la tradition pour la journée du Mardi-Gras 15 février, a dressé un programme de réjouissances qui donnera un petit aperçu des manifestations d'antan.

Vers 17 heures, place de la République, aura lieu le grand rassemblement des différents groupes, qui de retour du cabanon, viendront adorer, avant qu'il ne soit trop tard, le « Caramantran », grand patron du Mardi-Gras », aux multiples décorations, pétards et habillements.

Vers 18 heures, défilé à travers les rues de la cité, avec musique en tête, des nombreux masques et déguisements.

A 19 heures précises, sur la place de la République, le « Caramantran » sera brûlé avec tout le cérémonial d'usage, Pleurs, fleurs et recueillement seront adressés en hommage de cette journée faite de saucisses et de haricots, très arrosée par un vin local de circonstance.

A 21 h. 30, dans la salle de l'Alcazar, entrée gratuite, un orchestre du temps passé, en exclusivité et jamais vu, animera le bal masqué et travesti. Les couples sont admis, les isolés peuvent y assister, les enfants en grand et bas âge doivent amener papa et maman, ainsi que « papy et mamy ». Une tenue correcte est de rigueur... et ceux qui désirent se rendre à l'Alcazar dans le costume d'Adam... ne sont pas admis.

La joie et la bonne humeur seront rigoureusement exigées à l'entrée.

Mardi, bonne journée et grande soirée.

UNION DES FEMMES FRANÇAISES

Le Comité local de l'U.F.F. renouvelle que l'exposition-vente réalisée par les amies aura lieu les 16 et 17 février toute la journée dans le hall de la mairie.

Les amies qui ont réalisé des objets ou tricots peuvent les apporter à la réunion du bureau qui se tiendra à la mairie de Sisteron le 15 février à 17 heures.

SOUTENANCE DE THESE

Devant la Faculté de Médecine de la Grange-Blanche, Université Claude Bernard, à Lyon, notre jeune compatriote Mlle Betty Lambert vient, avec succès et félicitations, de passer sa thèse de Docteur en Médecine, ayant pour sujet « Etude du Pyridinol Carbamate dans le traitement des Artériopathies des membres inférieurs ».

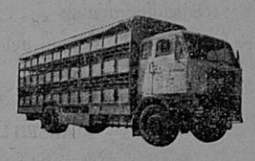
Il nous plaît de souligner cet heureux résultat, car il honore de par le travail et l'intelligence les mérites de Mlle Betty Lambert, en même temps que notre cité.

Le Docteur Betty Lambert a fait ses études au Lycée Paul Arène et est la fille de M. Paul Lambert, directeur de l'Hôpital-Hospice de Sisteron.

En cette circonstance heureuse, nous adressons au Docteur Betty Lambert, avec nos souhaits d'une longue carrière et d'une parfaite réussite, nos félicitations.

Pour VENDRE
Pour ACHETER
FAITES UNE « PETITE ANNONCE »
dans « SISTERON-JOURNAL »

IMPRIMERIE PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite - SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

— CARROSSERIE —
CONSTRUCTIONS AGRICOLES
— SERRURERIE —
Bouchet & Calcagnetti
04 - MISON-LES-ARMANDS
Tél. 4.74 à Sisteron


TAPISSIER — *MATELASSIER A FAÇON*
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - SISTERON — Tél. 563
Réparations et neuf
Sommiers — Matelas — Fauteuils — Chaises
Matelas : Laine - Mousse - Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05 LARAGNE - Tél. 146
Agence de SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 547
Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau Dépannage et entretien d'installations

La Caisse d'Epargne de Sisteron
vous informe que depuis
le 1er JUILLET 1970
le taux de l'intérêt est porté à
5 %
NET D'IMPOT
Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 0,75 %
PREMIER LIVRET : 20.000 FRANCS
LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
(sans limitation avec option fiscale)
Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos Six Succursales :
LARAGNE VOLONNE
SAINT-AUBAN LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX L'ESCALE

DROGUERIE
Peinture - Papiers Peints
BONNET René
14, route de Noyers - SISTERON - Tél. 75
ENTREPRENEUR AGRÉÉ
Tous revêtements plastiques pour sols et murs
Balatum - Moquette - Tissus d'Ameublement
Stores Vénitiens
Vente - Pose - Devis gratuit sur demande
Dépositaire agréé : SOMMER
TAPISSOM - TAPIFLEX - SOMILINE - SOMVYL

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap - SISTERON — Tél. 196

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire et Voyage - Etc...
GRAND BAZAR PARISIEN
61, rue Droite - SISTERON — Tél. 53
ENTRÉE LIBRE

Pour la décoration intérieure, confection
et pose de Rideaux et Voilages tous styles
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE
LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 3.77 SISTERON

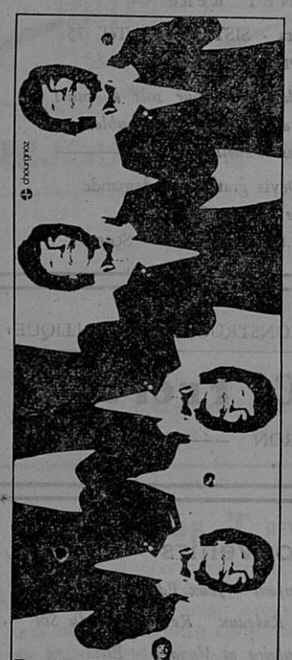
© VILLE DE SISTERON

gifem
L'ADOUCISSEUR LE PLUS VENDU
Renseignements :
chez votre plombier habituel
Agence Régionale :
18, Boulevard Cassini
13 - MARSEILLE

LES ETABLISSEMENTS
BARTEX
vous offrent actuellement tous les Pulls, Polos, Chemises en lainage, Pantalons patte d'éléphant, Vestes, Anoraks, Manteaux, Fuseaux, les Robes, Jupes, Tuniques, Cardigans, Gilets, toute la Literie, les Tissus d'Ameublement, tout le Linge de Maison nécessaire et toute la Bonneterie.
BARTEX
82-(22), rue Droite
04 - SISTERON
Le Magasin le plus Populaire et le Meilleur Marché de toute la région.
——— Entrée libre ———

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON ——— Tél. 56

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ ENOM
GÉRANTE DIPLOMÉE
12, avenue des Arcades
04 - SISTERON


En s'habillant Antoine reste son idéal : est une marque pointe de la l'élégance et tinction. Vous les costumes, pantalons, blazers de la collection Podium chez
" Podium " fidèle à Podium jeune, à la mode, de de la dis trouverez
MAISON
RAOUL COLOMB
SISTERON
Podium
première griffe des jeunes

LES RESULTATS SPORTIFS

Le C.O.S. méconnaissable à Aix-en-Provence

Notre équipe fanion nous avait enthousiasmé lors de sa prestation face à l'équipe d'Isle-sur-Sorgues. Au cours de ce match, le XV blanc nous avait hautement prouvé que sa place en championnat honneur n'était pas usurpée, mais après ce dernier dimanche à Aix, nous sommes presque tentés de revenir sur notre opinion.

C'est un XV méconnaissable, sans ambition, qui s'est laissé malmener par la lanterne rouge. Nous avons eu toutes les peines du monde à reconnaître là les éléments qui avaient évolué avec tant de combativité, de fougue, face à des adversaires nettement supérieurs (Valréas, Port-de-Bouc).

Si pendant la première mi-temps ils surent assez bien résister à leurs adversaires, précieusement renforcés par un vent d'une rare violence, et ce malgré la figuration de l'arrière Lhermet, qui sérieusement sonné dès le début de la rencontre termina la partie dans un état second. A la mi-temps, sur le score de 16 à 0, tous les espoirs leur étaient permis et nous pensions qu'il pouvait être facilement renversé, avec cette fois l'aide du vent ; hélas il n'en fut rien.

Les Aixois, certainement beaucoup plus habitués à jouer avec un vent d'une telle violence, surent, eux, s'adapter au vent contraire, alors que nos représentants, eux, ne surent pas jouer avec ce sacré vent. Au fil des minutes, n'arrivant pas à réduire le score, leur jeu devint de plus en plus brouillon. La blessure de Dubois, sorti du terrain dans le premier quart d'heure de la reprise, signa le début de la débacle sisteronnaise. Jouant presque à 13, Lhermet n'ayant toujours pas récupéré, le moral choqua et les Aixois n'eurent plus qu'à profiter de la situation, ce qu'ils surent faire évidemment.

Il est vraiment regrettable que notre équipe, capable de se surpasser pour faire front à des équipes beaucoup plus aguerries, ne soit pas capable de conserver ce moral d'acier quand les événements tournent en leur défaveur. Ils savent pourtant que le moral est un facteur prépondérant de réussite dans le sport comme dans la vie. Si, dès qu'on est mené au score, on commence à baisser les bras au lieu de se serrer les coudes, il est évident que l'on fait le jeu de l'adversaire. Rejeter la responsabilité d'une défaite sur ses coéquipiers, s'estimer soi-même responsable, n'est certes pas une solution. N'oublions pas que le rugby est avant tout un jeu d'équipe et que dans la défaite comme dans la victoire il y a quinze artisans qui font un tout et non quinze individus.

FOOTBALL

S.-V. 1 - Meyreuil 1

Sisteron-Vélo, en championnat de première division, a joué dimanche dernier contre l'U.S. de Meyreuil, et c'est sur un score nul que cette partie se termine.

Une petite remontée est à observer chez les Sisteronnais, car le classement est bien bas. La rentrée de Ben Ali a apporté sur la ligne d'avants un bon atout, et si cette rencontre n'a pas été en faveur du S.-V. c'est tout simplement l'arbitre de Meyreuil, non officiel, qui a été le plus fort en faisant une durée du jeu de plus de 10 minutes et en ne pas sifflant, par trois fois, la brutalité incontestée sur Ben Ali dans les buts de Meyreuil.

Les dix minutes de plus ont permis à Meyreuil d'égaliser, et encore sur pénalty sifflé un peu à la légère.

***

La rencontre qui devait se jouer à Embrun contre l'U.S.S. n'a pas pu se dérouler, la neige ayant apporté une forte contribution.

***

L'équipe cadets-honneur a su, par un jeu adroit et bien mené, sortir vainqueur de la rencontre contre Gap, sur le score de 0 à 1.

***

En championnat minimes-honneur, à Saint-Auban, un match nul a été fait, 0 à 0, entre Sisteron-Vélo et U.S.C.A.S.A.

PHILATELIE

Demain dimanche 13 février, de 9 h. 30 à 12 heures, dans les locaux de l'ex-C.E.T., à Sisteron, se tiendra une bourse aux timbres, organisée par la Mutuelle-Philatélie.

A cette occasion, les philatélistes pourront procéder à des échanges et trouveront sur place souvenirs philatéliques, cartes et enveloppes premier jour, albums, catalogues, etc...

Réunion de l'ensemble des adhérents à 10 h. 30. Important.

Le Secrétaire : JAVEL.

LES MATCHES DE DEMAIN

RUGBY A XV

A la Chaumiane face à Miramas

Il est évident qu'après le match d'Aix, celui contre Miramas peut faire trembler les dirigeants. Le R.C. Miramas ne peut se permettre un faux pas, talonné par le S.M.U.C. à la 2me place, il joue lui aussi les qualifications en championnat de France. C'est une partie qui s'annonce donc difficile pour nos gars, mais nous leur faisons confiance car ils auront à cœur de se racheter et si, dans un bon jour, Crémont se décide à jouer collectif, eh bien, Miramas risque fort d'être surpris.

Rentrée de Barbé — Absent depuis décembre, très pris par son travail, Barbé fait sa rentrée dimanche à l'arrière. Voilà encore un facteur qui joue en faveur de nos représentants.

FOOTBALL

Pour demain dimanche, sur le stade de Beaulieu :

— L'équipe première du Sisteron-Vélo contre l'U.S. de Sainte-Tulle Coup d'envoi à 15 heures.

— Les réserves du Sisteron-Vélo contre l'U.S. Méenne. Coup d'envoi à 8 h. 30.

— Les cadets du Sisteron-Vélo contre S.C. de Vinon. Coup d'envoi à 10 h. 15.

— L'équipe de l'U.S. Sisteron contre Blanche-Seyne. Coup d'envoi à 13 h. 15.

— Un seul déplacement à Aix-en-Provence, en Coupe Max Crémieux, les minimes du Sisteron-Vélo contre Racing-Club. Coup d'envoi à 9 h. 45. Départ du siège, Bar de Provence, à 7 heures.

Chronique Sociale...

CE QU'IL FAUT SAVOIR SUR LA SECURITE SOCIALE

Son financement — Comme chacun le sait, la Sécurité Sociale est financée par des cotisations dites cotisations ouvrières et cotisations patronales.

Or, tandis que la cotisation ouvrière est réellement payée par l'assuré social, puisqu'elle est retenue sur son salaire, il en est différemment en ce qui concerne la cotisation patronale.

En effet, cette dernière ne provient pas de retenues faites sur les bénéfices, mais fait bien l'objet d'une restitution puisqu'elle est incluse dans le prix de revient d'une marchandise ou bien dans le salaire facturé.

Nous précisons : le prix de vente d'un objet manufacturé, par exemple, étant établi comme suit : matière première + main-d'œuvre + charges sociales + frais généraux, etc., etc. C'est donc le consommateur qui paie les charges sociales patronales.

Pour les frais de main-d'œuvre il en est de même : salaire de base + charges sociales, etc., etc... là c'est le client qui paie.

Ceci dit, les cotisations Sécurité Sociale sont en fait une partie du salaire du travailleur ; c'est ce que les Syndicats appellent « Le Salaire Différé ».

Ceci mis en évidence, il serait logique que les assurés sociaux gèrent eux-mêmes cette importante partie de leur salaire. Il n'en est malheureusement pas ainsi.

Dans notre prochain article, nous traiterons de la gestion des Caisses de Sécurité Sociale.

L'U.L. des Syndicats C.G.T.

Cabinet René REYNAUD
04 - SISTERON
—o—

Cession
DE FONDS DE COMMERCE

—o—

Par acte sous signatures privées, en date à VOLX du 21 Janvier 1972, enregistré à MANOSQUE, le 27 Janvier 1972, Vol. 319, Bordereau 42, N° 13, aux Droits de SIX CENTS FRANCS ;

Monsieur Gaston TOURNIAIRE, Transporteur à 04 - VOLX ;

CEDE à :

Monsieur Yves COINTE, Transporteur Public, 4, Cours Victor-Hugo à 05 - GAP ;

Un fonds de commerce de Transports Publics de Marchandises, en Zone Courte, correspondant à une licence de classe C ;

Cette cession porte sur l'ensemble des éléments corporels et incorporels, et elle a lieu moyennant le prix total de TROIS MILLE FRANCS (3.000,00).

Les oppositions seront reçues, dans les dix jours de la dernière insertion légale au domicile des parties.

Pour premier avis :
Y. COINTE.

NOS ARTISTES LOCAUX

(suite)

3. - Méthodes, non recettes.

— Q. : Les signes qui s'inscrivent sur vos tableaux, je songe plus particulièrement aux derniers qui composent, comme tatoués sur la chair de la toile, un récit constamment différé, suspendu, semblent frappés d'une sorte d'intemporalité surprenante, présentent un tel degré de généralité, et pour tout dire de banalité qu'ils ressemblent à ce que la grammaire descriptive traditionnelle appelle un nom commun, comment choisissez-vous ces signes et comment justifiez-vous ce parti pris ?

— J. G. : C'est d'abord un goût, une attention portée, et depuis longtemps, sur quelques signes peu nombreux que j'ai toujours utilisés, mais dans des traitements différents : la femme, son corps réduit à une nudité essentielle, l'animalité, les perspectives lointaines de palais, les quelques positions fondamentales de l'homme ; mais c'est aussi le choix de signes volontairement neutres et plats, décantés de l'historicité, des fabliaux et des parures de la mode, du vêtement qui connotent trop lourdement le signe, le vieillissent prématurément, dissimulent, sous la buée d'une anecdote changeante, sa matérialité, son physique. Il me faut des signes reculés dans le temps, capables de traverser les lectures d'époque et suffisamment souples et plastiques pour s'insérer dans une chaîne narrative, pour permettre la déclinaison et le fonctionnement d'un ensemble. Le rôle du signe n'est pas seulement de se faire voir dans l'état de sa présence, il est d'appeler d'autres signes, de provoquer d'autres présences, c'est un « appelant » de sens et de figures, et sa potentialité rayonnante est d'autant plus grande, plus efficace, qu'il est lui-même plus discret. C'est ainsi que le tableau s'organise de formes en formes, d'un sens provisoire vers un sens multiple, comme une phrase qui constitue son sens dans le procès de son déroulement. La toile est le lieu où le sens se risque, jamais vraiment achevé, jamais hermétiquement clos.

— Q. : La présence du signe « femme » est prédominante sur vos tableaux, au point que tout l'espace de la toile, les objets qui la peuplent, semblent entièrement féminisés...

— J. G. : Oui, en fait il existe une sexualité des signes ; il y a des signes mâles et des signes femelles, non seulement dans leur forme ou leur couleur, mais dans leur rapport à la symbolique et au sens. En réalité, je suis un roturier de l'érotisme, c'est sans doute la raison pour laquelle je privilège les palais, les visages des grandes perverses ou des magnifiques sadiques. Le palais est par excellence le lieu fermé distant et soustrait au regard, en tant que tel il se prête, plus que tout autre à l'effraction de l'image, à l'invasion des sens, au siège des formes. Mais l'essentiel n'est pas le motif, ni la motivation qui reste toujours quelque peu obscure, mais la disposition des formes et des signes sur la toile. Ici tout est à repenser, il s'agit, au fond, de déconstruire une occupation traditionnelle de la surface, c'est-à-dire une représentation de l'espace et du monde conventionnelle, liée à une philosophie de la clôture, à une politique de l'exploitation et de l'ordre établi, dans l'horizon immuable de la pensée et de l'idéologie bourgeoises. Ouvrir la toile à la pluralité des récits et des formes, à leur choc critique, au décentrement incessant de l'histoire, à une portée qui dépasse, et de loin, la seule aventure de la peinture.

Gérard ARSEGUEL.

ASSOCIATION REPUBLICAINE DES ANCIENS COMBATTANTS VICTIMES DE GUERRE (A.R.A.C.)

Section de Sisteron — L'assemblée générale aura lieu le 20 février 1972 à 10 heures, salle de la mairie, avec la participation d'un responsable départemental, avec l'ordre du jour suivant :

— Egalité des droits en matière de retraite du combattant.
— Revalorisation des pensions.
— Application du rapport Constant.
— Attribution des mêmes droits à tous les combattants de l'Afrique du Nord.
— Reprise des cartes 1972.
— Réorganisation du bureau.
— Apéritif d'honneur.

Le Bureau.

CULTE PROTESTANT

Le culte sera célébré à Sisteron demain dimanche 13 février à 8 h. 30 dans la salle de réunion de l'Hôtel de ville. Il sera présidé par le pasteur de l'Eglise Réformée de Digne.

Secours Populaire Français

LE SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS DRESSE SON BILAN

Dimanche 22 janvier les délégués des départements du Sud-Est se sont réunis à Marseille sous la présidence de M. Julien Laupretre, secrétaire national.

Celui-ci rappelle que le Secours Populaire Français, mal connu des populations du Midi, a pris ces dernières années un essor considérable dans notre région.

En France, il a pris part aux grandes campagnes nationales :

— Enfance déshéritée ou handicapée.
— Vieillards.
— Noëls de la solidarité, etc., etc.

Il est intervenu immédiatement pour dispenser des secours matériel et moral aux populations sinistrées ou en détresse.

Hors de nos frontières, le Secours Populaire Français a apporté son aide aux réfugiés Bengalis (courant novembre, un bâteau à quitté Marseille pour le Bengale emportant 18 tonnes de médicaments, lait, vêtements et couvertures).

Aide encore et réconfort moral aux Espagnols, Portugais, Grecs, emprisonnés politiques ou syndicaux.

Sa belle devise « Tout ce qui est humain est nôtre » n'est pas restée vaine.

Nous sommes heureux que notre Comité de Sisteron ait participé régulièrement à cette activité féconde.

Dans l'immédiat, nous formulons deux souhaits :

— Que tous les jeunes (filles et garçons) que notre organisation intéresse se joignent à nous. Leur générosité et leur dynamisme nous seront précieux pour réaliser nos nombreux projets.

— A ceux qui connaissent un local, aussi modeste soit-il, se fassent connaître. Il nous permettrait de déposer les vêtements qu'on nous propose et de les mettre rapidement à la disposition des plus démunis et des sinistrés.

Les personnes qui ont négligé de répondre à nos appels peuvent toujours verser leur participation au Secours Populaire Français - C.C.P. 43.40.36 Marseille.

LE SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS A CONSTITUE SON COMITE D'HONNEUR

Le Comité actif du Secours Populaire Français a le plaisir de faire connaître la composition de son Comité d'honneur qui comprend :

MM. André Jean, médecin, conseiller municipal ; Arnal Marcel, président du Syndicat d'Initiative ; Dugué, M., médecin, maire de Mison ; Fages P., Inspecteur central honoraire ; Fauque E., conseiller général, maire de Sisteron ; Febvey Michel, chirurgien, Garetto Charles, huissier ; Mlle Gastinel Jeanne, pharmacienne ; MM. Landrevie Adrien, secrétaire de l'U.L. des syndicats C.G.T. ; Maffren Daniel, fabricant en confiserie, 1er adjoint ; Massot Marcel, avocat, conseiller général, député des Alpes de Haute-Provence ; Plume Charles, syndicaliste C.F.D.T. ; Mme Richaud Jeanne, secrétaire départementale de l'U.F.F. ; MM. Saussac René, receveur des PTT; Turcan Emile, retraité E.D.F., conseiller municipal.

Nous remercions bien vivement toutes les personnes qui ont répondu à notre appel.

Celles qui désirent faire partie de notre Comité d'honneur sont priées de le faire savoir à M. le Président du Secours Populaire Français, mairie de Sisteron.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
TOUS SOINS
DU CORPS ET DU VISAGE
Juana CORNU
Esthéticienne Cathiodermiste
Diplômée de la Faculté Esthétique de Paris
CATHIODERMIE (soin complet)
Epilation - Sudation - Manucure
Teinture de cils et sourcils
Maquillage jour et soir
Traitement amincissant par méthode moderne
PÉDICURE MÉDICALE
(sur rendez-vous)
Dr N. G. Payot...
Isabelle Lancray...
Jean D'Estrées...
Cédib...
Jean Dessès...
LA CASSE — SAINT-AUBAN
Tél. 2.88
Du Lundi après-midi au Samedi

MERCERIE - LAINES
FRANCE-TREFFS
ANCIENNE MAISON DOLLET
67, rue Droite - SISTERON (04)
Spécialité :
Galons d'ameublement - Embrasses
Dentelles - Galons dorés
Encadrement de tableaux
Canevas - Sous-verres
Ouvrages de dames à broder
Canevas - Tapis
Très grand choix de boutons
Boutons recouverts - Gants
Cravates - Ceintures - Chaussettes
Bas « Le Bourget »
Patrons « Burda »
DEMANDEZ VOTRE CARTE DE FIDÉLITÉ

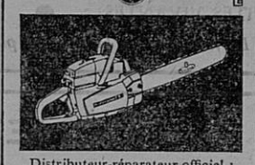
la qualité suédoise dans le moindre détail!
Tronçonneuse à bois adaptable en débroussailleuse, tarière et découpeuse à disque
Husqvarna

Distributeur-réparateur officiel :
Gérard PARA
04 - MISON-LES-ARMANDS - Tél. 10

PHOTO LABO 04
J.-Y. BINARD
Mariage à domicile
PHOTO
Amateurs
Portraits
Industrie
Identité
Rue Droite
04 - SISTERON —— Tél. 241

HOTEL RESTAURANT - BAR
" Les Chênes "
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année
Route de Gap - Nationale 85
SISTERON — Tél. 508

petite taille
haute musicalité
les 4 Ministors PHILIPS
...ILS SONT EN VENTE :
Scala-Peterelec
S.A.R.L.
DISTRIBUTEURS OFFICIELS
4, rue de Provence, 4
Tél. 197 SISTERON
il est hors de pair mais pas hors de prix
PHILIPS
TF 2391 - 59 cm - 2 chaînes
Ecréteur de parasites
En vente :

© VILLE DE SISTERON